Canada Communicable Disease Report • Relevé des maladies transmissibles au Canada

CCDR • RMTC

15 December 2005 • Volume 31 • Number 25 | le 15 décembre 2005 • Volume 31 • Numéro 25

ISSN 1188-4169

INDEX 2005

Volume 31 of the *Canada Communicable Disease Report* comprises of 24 biweekly issues, 13 Advisory Committee Statements, and three other supplements.

6th Canadian Immunization Conference - Oral Scientific Abstracts: epidemiology of hospitalized pertussis after change from whole-cell to acellular pertussis vaccine *161*; cost effectiveness of universal hepatitis A vaccination for adolescents and children in Canada *162*; Canadian children hospitalized for influenza at Immunization Monitoring Program Active (IMPACT) Centres, 2003-4 *163*; measuring long-term immunity after hepatitis B vaccination in pre-teens *164*; one arm or two? Concurrent administration of meningococcal C conjugate and hepatitis B vaccines in pre-teens *165*; vaccine coverage of 2-year-old children in Montreal - 2003 *166*

Acquired Immunodeficiency Syndrome (AIDS): persons who fail to disclose their HIV/AIDS status: conclusions reached by an expert working group *53* (erratum *91*)

Adverse Events: active hospital-based surveillance for meningococcal polysaccharide vaccine adverse events after an emergency mass immunization program, *126*; enhanced surveillance for vaccine-associated adverse events: dTap catch-up of high school students *117*; in Edmonton *126*, in the Yukon *117*

Announcements: Community and Hospital Infection Control Association - Canada (CHICA-Canada) *71, 83*; new CCDR supplements *248*

Drug-Resistant Organisms: drug-resistant tuberculosis among the foreign-born *46*; emergence of quinolone-resistant *Shigella dysenteriae* type 1 *193*; surveillance for methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* in Canadian hospitals - a report update from the Canadian Nosocomial Infection Surveillance Program *33*; in Canada *46, 193*

Encephalitis: Japanese encephalitis in a U.S. traveller returning from Thailand, 2004 *157*

Escherichia coli: an investigation of two simultaneous *E. coli* O157:H7 outbreaks in Health Region 3, August to September 2003 *229*; an outbreak of *Escherichia coli* O157:H7 associated with a children's water spray park and identified by two rounds of pulsed-field gel electrophoresis testing *133*; in New Brunswick *229*

Le volume 31 du *Relevé des maladies transmissibles au Canada* est composé d'un ensemble de 24 numéros bi-mensuels, 13 déclarations d'un comité consultatif, et trois autres suppléments.

6e Conférence canadienne sur l'immunisation - présentations orales de résumés scientifiques : épidémiologies des cas de coqueluche hospitalisés depuis le remplacement du vaccin anticoquelucheux à germes entiers par le vaccin acellulaire *161*; rentabilité de la vaccination universelle des adolescents et des enfants contre l'hépatite A au Canada *162*; enfants canadiens hospitalisés aux centres du réseau IMPACT en raison de la grippe, 2003-2004 *163*; mesure de l'immunité à long terme après l'administration du vaccin contre l'hépatite B chez les préadolescents *164*; administration concomitante du vaccin conjugué contre le méningocoque du groupe C et du vaccin contre l'hépatite B chez les pré-adolescents : un seul bras ou les deux? *165*; couverture vaccinale des enfants de 2 ans à Montréal - 2003 *166*

Annonces : Community and Hospital Control Association - Canada (CHICA-Canada) *71, 83*; de nouveaux suppléments au RMTC *248*

Coqueluche : la coqueluche : 1991-1994 *235*; surveillance accrue des effets secondaires associés aux vaccins : rattrapage pour le dCat chez les élèves du secondaire *117*, à Terre-Neuve-et-Labrador *235*, au Yukon *117*

Effets secondaires : surveillance accrue des effets secondaires associés aux vaccins : rattrapage pour le dCat chez les élèves du secondaire *117*; surveillance active en milieu hospitalier des effets indésirables associés au vaccin polysaccharidique contre le méningocoque après un programme de vaccination de masse d'urgence *126*; à Edmonton *126*, au Yukon *117*

Encéphalite : encéphalite japonaise chez une voyageuse américaine revenant de la Thailande, 2004 *157*

Escherichia coli : éclosion d'infection à *Escherichia coli* O157:H7 associée à un parc d'amusement à jets d'eau et détectée par deux séries de tests électrophorétiques *133*; enquête sur deux éclosions simultanées d'infection à *E. coli* O157:H7 dans la région sanitaire 3, d'août à septembre 2003 *229*; au Nouveau-Brunswick *229*

Gastro-entérite : éclosion de cas de gastro-entérite à *Salmonella* Heidelberg associée à un préposé à la manipulation des aliments dans un restaurant et relevée à la suite d'appels à un service de télésanté local, 2004 *105*; éclosion de gastro-entérite chez les militaires des forces canadiennes (août 2003) *141*; en Bosnie-Herzégovine *141*, à Edmonton *105*

Foodborne Infections: an investigation of two simultaneous *E. coli* O157:H7 outbreaks in Health Region 3, August to September 2003 *229*; outbreaks of *Salmonella* infections associated with eating Roma tomatoes, 2004 *225*; restaurant foodhandler-associated outbreak of *Salmonella* Heidelberg gastroenteritis identified by calls to a local telehealth service, 2004 *105*; *Salmonella enteritidis* outbreak linked to a local bakery *73*; *Salmonella* serotype Typhimurium outbreak associated with commercially processed egg salad - 2003 *110*; in British Columbia *73*, in Canada *225*, in New Brunswick *229*, in Oregon *110*, in the United States *225*

Gastroenteritis: gastroenteritis outbreak among Canadian Forces members: August 2003 *141*; restaurant foodhandler-associated outbreak of *Salmonella* Heidelberg gastroenteritis identified by calls to a local telehealth service, 2004 *105*; in Bosnia-Herzegovina *141*

Hantavirus: two cases of hantavirus pulmonary syndrome - July 2004 *101*; in West Virginia *101*

Health and Disasters: epidemic-prone disease surveillance and response after the tsunami in Aceh Province *177*; health concerns associated with disaster victim identification after a tsunami - 26 December, 2004 - 31 March, 2005 *169*; in Indonesia *177*, in Thailand *169*

Hepatitis: a review of provincial/territorial strategies for hepatitis A pre- and post-exposure prophylaxis *197*

Histoplasmosis: locally acquired histoplasmosis cluster, 2003 *255*; in Alberta *255*

Human Immunodeficiency Virus (HIV): persons who fail to disclose their HIV/AIDS status: conclusions reached by an expert working group *53* (erratum *91*)

Immunization: immunization coverage against invasive pneumococcal disease among children in the Capital Health region *65*; national standards for immunization coverage assessment: recommendations from the Canadian Immunization Registry Network *93*; in Alberta *65*

Influenza: 2003-2004 season *1*; epidemiologic profile of a new H3N2 variant of influenza A mismatched to vaccine, 2003-2004 influenza season *21*; oculo-respiratory syndrome following influenza vaccination: review of post-marketing surveillance through four influenza seasons *217* (erratum *225*); surveillance for laboratory-confirmed influenza requiring hospital admission in adults, metropolitan Toronto and Peel region, 2004-2005 influenza season *249*; in Canada *1*, *217*

Malaria: transmission of malaria in resort areas - 2004 *97*; Dominican Republic *97*

Marburg Haemorrhagic Fever; update *174*, in Angola *174*

Meningitis: active hospital-based surveillance for meningococcal polysaccharide vaccine adverse events after an emergency mass immunization program *126*; bacterial meningitis: hospitalizations (1994-2001) *241*; in Canada *241*, in Edmonton *126*

Notifiable Diseases Summary: *62*, *69*, *206*, *238*

Oculo-respiratory Syndrome: oculo-respiratory syndrome following influenza vaccination: review of post-marketing surveillance through four influenza seasons *217* (erratum *225*); in Canada *217*

Grippe : la grippe : saison 2003-2004 *1*; profil épidémiologique d'un nouveau variant H3N2 du virus de la grippe a non apparié à la souche vaccinale, saison grippale 2003-2004 *21*; surveillance de la grippe confirmée en laboratoire nécessitant une hospitalisation chez les adultes, région métropolitaine de Toronto/Peel, saison grippale 2004-2005 *249*; syndrome oculo-respiratoire (ORS) après la vaccination antigrippale : examen des données de surveillance post-commercilisation pendant quatre saisons grippales *217* (erratum *225*); au Canada *1*, *217*

Hantavirus : deux cas de syndrome pulmonaire èa hantavirus, juillet 2004 *101*; en Virginie occidentale *101*

Hépatite : examen des stratégies provinciales-territoriales de prophylaxie pré-exposition et post-exposition contre l'hépatite A *197*

Histoplasmose : grappe de cas d'histoplasmose contractée localement, 2003 *255*; en Alberta *255*

Immunisation : couverture vaccinale contre les pneumococcies invasives chez les enfants dans la Capital Health Region *65* (addendum *115*); normes nationales pour l'évaluation de la couverture vaccinale : recommandations du réseau canadien des registres d'immunisation *93*; en Alberta *65*

Infections alimentaires : éclosion de cas de gastro-entérite à *Salmonella* Heidelberg associée à un préposé à la manipulation des aliments dans un restaurant et relevée à la suite d'appels à un service de télésanté local, 2004 *105*; éclosions d'infection à *Salmonella* associées à la consommation de tomates Roma, 2004 *225*; éclosion d'infection à *Salmonella* Enteritidis liée à une boulangerie locale *73*; éclosion d'infection à *Salmonella* de sérotype Typhimurium associée à de la salade aux oeufs du commerce, 2003 *110*; enquête sur deux éclosions simultanées d'infection à *E. coli* O157:H7 dans la région sanitaire 3, d'août à septembre 2003 *229*; au Canada *225*, en Colombie-Britannique *73*, à Edmonton *105*, aux États-Unis *225*, au Nouveau-Brunswick *229*, en Orégon *110*

Infections à pneumocoques : couverture vaccinale contre les pneumococcies invasives chez les enfants dans la Capital Health Region *65*; en Alberta *65*

Infections staphylococciques : surveillance de *Staphylococcus aureus* résistant à la méthicilline dans les hôpitaux canadiens - bilan du programme canadien de surveillance des infections nosocomiales *33*

Le point sur les épidémies : fièvre hémorragique de Marburg - mise à jour *174*; grippe aviaire *64*, *71*, *91*, *100*, *114*, *180*, *258*; poliomyélite *259*; propagation de poliomyélite à travers le Yémen : confirmation d'un cas *173*; au Cambodge *180*, en Indonésie *173*, *258*, *259*, au Viet Nam *64*, *71*, *91*, *100*, *114*

Méningite : la méningite bactérienne : hospitalisations (1994-2001) *241*; surveillance active en milieu hospitalier des effets indésirables associés au vaccin polysaccharidique contre le méningocoque après un programme de vaccination de masse d'urgence *126*; au Canada *241*, à Edmonton *126*

Organismes résistants aux médicaments : la tuberculose pharmacorésistante chez les Canadiens nés à l'étranger *46*; surveillance de *Staphylococcus aureus* résistant à la méthicilline dans les hôpitaux canadiens - bilan du programme canadien de surveillance des infections nosocomiales *33*

Paludisme : transmission du paludisme dans des centres de villégiature - 2004 *97*; en République dominicaine *97*

Salmonellose : éclosion de cas de gastro-entérite à *Salmonella* Heidelberg associée à un préposé à la manipulation des aliments dans un restaurant et relevée à la suite d'appels à un service de télésanté local, 2004 *105*; éclosion d'infection à *Salmonella* Enteritidis liée à une boulangerie locale *73*; éclosion d'infection à *Salmonella* de sérotype

Outbreak News: avian influenza *64, 71, 91, 100, 114, 131, 180, 258*; Marburg haemorrhagic fever *174*; poliomyelitis - update *259*; poliomyelitis outbreak spreads across Yemen: case confirmed *173*; in Angola *174*, in Cambodia *180*, in Indonesia *173, 258, 259*, in Vietnam *64, 71, 91, 100, 114, 131*

Pertussis: enhanced surveillance for vaccine-associated adverse events: dTap catch-up of high school students *117*; pertussis: 1991-2004 *235*; in Newfoundland and Labrador *235*, in the Yukon *117*

Pneumococcal Infections: immunization coverage against invasive pneumococcal disease among children in the Capital Health region *65* (addendum *115*); in Alberta *65*

Salmonella: outbreaks of *Salmonella* infections associated with eating Roma tomatoes, 2004 *225*; restaurant foodhandler-associated outbreak of *Salmonella* Heidelberg gastroenteritis identified by calls to a local telehealth service, 2004 *105*; *Salmonella* Enteritidis outbreak linked to a local bakery *73*; *Salmonella* serotype Typhimurium outbreak associated with commercially processed egg salad - 2003 *110*; in British Columbia *73*, in Canada *225*, in Edmonton *105*, in Oregon *110*, in the United States *225*

Shigellosis: emergence of quinolone-resistant *Shigella dysenteriae* type 1 *193*; outbreak of *Shigella flexneri* and *Shigella sonnei* enterolocilitis in men who have sex with men, 1999 to 2001 *85*; in Canada *193*, in Quebec *85*

Staphylococcus Infections: surveillance for methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* in Canadian hospitals - a report update from the Canadian Nosocomial Infection Surveillance Program *33*

Surveillance: active hospital-based surveillance for meningococcal polysaccharide vaccine adverse events after an emergency mass immunization program *126*; enhanced surveillance for vaccine-associated adverse events: dTap catch-up of high school students *117*; surveillance for laboratory-confirmed influenza requiring hospital admission in adults, metropolitan Toronto and Peel region, 2004-2005 influenza season *249*; surveillance for methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* in Canadian hospitals - a report update from the Canadian Nosocomial Infection Surveillance Program *33*, in Edmonton *126*, in the Yukon *117*

Tuberculosis: drug-resistant tuberculosis among the foreign-born *46*; management of a tuberculosis exposure in an oncology hospital *149, 209*; tuberculosis in Canada 2002: executive summary *45*; in Canada *46*

Vaccine: effectiveness of vaccine against medical consultation due to laboratory-confirmed influenza: results from a sentinel physician pilot project, 2004-2005 *181*; epidemiologic profile of a new H3N2 variant of influenza A mismatched to vaccine, 2003-2004 influenza season *21*; in British Columbia *181*

Typhimurium associée à de la salade aux oeufs du commerce, 2003 *110*; en Colombie-Britannique *73*; à Edmonton *105*, en Orégon *110*

Santé et désastres : préoccupations sanitaires associées à l'identification des victimes du désastre causé par le tsunami, du 26 décembre 2004 au 31 mars 2005 *169*; surveillance des maladies à caractère épidémique et action après le tsunami *177*; en Indonésie *177*, en Thaïlande *169*

Shigellose : éclosion d'entérocolites à *Shigella flexneri* et à *Shigella sonnei* chez des hommes ayant des rapports sexuels avec d'autres hommes de 1999 à 2001 *85*; émergence de *Shigella dysenteriae* de type 1 résistante aux quinolones *193*; au Canada *193*, au Québec *85*

Sommaire des maladies à déclaration obligatoire : *62, 69, 206, 238*

Surveillance : surveillance accrue des effets secondaires associés aux vaccins : rattrapage pour le dCat chez les élèves du secondaire *117*; surveillance active en milieu hospitalier des effets indésirables associés au vaccin polysaccharidique contre le méningocoque après un programme de vaccination de masse d'urgence *126*; surveillance de la grippe confirmée en laboratoire nécessitant une hospitalisation chez les adultes, région métropolitaine de Toronto/Peel, saison grippale 2004-2005 *249*; surveillance de *Staphylococcus aureus* résistant à la méthicilline dans les hôpitaux canadiens - bilan du programme canadien de surveillance des inections nosocomiales *33*; à Edmonton *126*, au Yukon *117*

Syndrome d'immunodéficience acquise (sida) : non-divulgation de sa séropositivité à l'égard du VIH/sida : conclusions d'un groupe de travail d'experts *53* (erratum *91*)

Syndrome oculo-respiratoire : syndrome oculo-respiratoire (ORS) après la vaccination antigrippale : examen des données de surveillance post-commercialisation pendant quatre saisons grippales *217* (erratum *225*); au Canada *217*

Tuberculose : gestion d'une exposition à la tuberculose dans un hôpital d'oncologie *149, 209*; la tuberculose 2002 : sommaire *45*; la tuberculose pharmacorésistante chez les Canadiens nés à l'étranger *46*; au Canada *45*

Vaccins : efficacité du vaccin d'après les consultations médicales pour des cas de grippe confirmés en laboratoire : résultats d'un projet pilote réalisé par l'entremise de médecins sentinelles, 2004-2005 *181*; profil épidémiologique d'un nouveau variant H3N2 du virus de la grippe A non apparié à la souche vaccinale, saison grippale 2003-2004 *21*; en Colombie-Britannique *181*

Virus de l'immunodéficience humaine (VIH) : non-divulgation de sa séropositivité à l'égard du VIH/sida : conclusions d'un groupe de travail d'experts *53* (erratum *91*)

ADVISORY COMMITTEE STATEMENTS

- ***Volume 31 (ACS-1) 1 February, 2005***
  National Advisory Committee on Immunization (NACI)
  Interchangeability of diphtheria, tetanus, acellular pertussis, polio, *Haemophilus influenza* type B combination vaccines presently approved for use in Canada for children < 7 years of age
- ***Volume 31 (ACS-2) 15 March, 2005***
  Committee to Advise on Tropical Medicine and Travel (CATMAT)
  Statement on travel, influenza, and prevention
- ***Volume 31 (ACS-3) 15 April, 2005***
  National Advisory Committee on Immunization (NACI)
  Update on meningococcal C conjugate vaccines
- ***Volume 31 (ACS-4) 15 May, 2005***
  Committee to Advise on Tropical Medicine and Travel (CATMAT)
  Statement on personal protective measures to prevent arthropod bites
- ***Volume 31 (ACS-5) 1 June, 2005***
  National Advisory Committee on Immunization (NACI)
  Update on rabies vaccines
- ***Volume 31 (ACS-6) 15 June, 2005***
  National Advisory Committee on Immunization (NACI)
  Statement on influenza vaccination for the 2005-2006 season
- ***Volume 31 (ACS-7) 1 July, 2005***
  Committee to Advise on Tropical Medicine and Travel and National Advisory Committee on Immunization (NACI)
  Statement on new oral cholera and travellers' diarrhea vaccination
- ***Volume 31 (ACS-8 and 9) 15 October, 2005***
  Committee to Advise on Tropical Medicine and Travel (CATMAT)
  Statement on cruise ship travel

  National Advisory Committee on Immunization (NACI)
  Interval between administration of vaccines against diphtheria, tetanus, and pertussis
- ***Volume 31 (ACS-10) 1 November, 2005***
  National Advisory Committee on Immunization (NACI)
  Update on influenza vaccination for the 2005-2006 season
- ***Volume 31 (ACS-11) 15 November, 2005***
  Committee to Advise on Tropical Medicine and Travel (CATMAT)
  Statement on travel, influenza, and prevention - update
- ***Volume 31 (ACS-12) 1 December, 2005***
  National Advisory Committee on Immunization (NACI)
  Updated recommendations on the use of thimerosal containing vaccines in Canada
- ***Volume 31 (ACS-13) 1 December, 2005***
  Committee to Advise on Tropical Medicine and Travel (CATMAT)
  Statement on personal protective measures to prevent arthropod bites - update

DÉCLARATIONS DE COMITÉS CONSULTATIFS

- ***Volume 31 (DCC-1) 1er février 2005***
  Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
  Interchangeabilité des vaccins combinés contre la diphthérie, le tétanos, acellulaire contre la coqueluche, contre la poliomyélite, *Haemophilus influenzae* de type B actuellement approuvé au Canada pour les enfants de < 7 ans
- ***Volume 31 (DCC-2) 15 mars 2005***
  Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV)
  Déclaration sur les voyages, la grippe et la prévention
- ***Volume 31 (DCC-3) 15 avril 2005***
  Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
  Le point sur les vaccins conjugués contre le méningocoque
- ***Volume 31 (DCC-4) 15 mai 2005***
  Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV)
  Déclaration relative aux mesures de protection individuelle pour prévenir les piqûres ou morsures d'arthropodes
- ***Volume 31 (DCC-5) 1er juin 2005***
  Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
  Mise à jour sur les vaccins antirabiques
- ***Volume 31 (DCC-6) 15 juin 2005***
  Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
  Déclaration sur la vaccination antigrippale pour la saison 2005-2006
- ***Volume 31 (DCC-7) 1er juillet 2005***
  Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV) et Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
  Déclaration sur le nouveau vaccin oral contre le choléra et la diarrhée du voyageur
- ***Volume 31 (DCC-8 et 9) 15 octobre 2005***
  Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV)
  Énoncé sur les voyages en bateau de croisière

  Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
  Intervalle dans l'administration des vaccins contre la diphtérie, le tétanos et la coqueluche
- ***Volume 31 (DCC-10) 1er novembre 2005***
  Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
  Mise à jour sur la vaccination antigrippale pour la saison 2005-2006
- ***Volume 31 (DCC-11) 15 novembre 2005***
  Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV)
  Déclaration sur les voyages, la grippe et la prévention - mise à jour
- ***Volume 31 (DCC-12) 1er décembre 2005***
  Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
  Mise à jour des recommandations concernant l'utilisation de vaccins contenant du thimérosal au Canada
- ***Volume 31 (DCC-13) 1er décembre 2005***
  Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV)
  Déclaration relative aux mesures de protection individuelle pour prévenir les piqûres ou morsures d'arthropodes - mise à jour

2005 CCDR SUPPLEMENTS

31S1 Guidelines for the Prevention and Control of Meningococcal Disease (May)
31S1, May 2005

31S2 2002 Canadian Sexually Transmitted Infections Surveillance Report (June)
31S2, June 2005

31S3 Management of Patients with West Nile Virus (WNV): Guidelines of Health Care Providers (December)
31S3, December 2005

SUPPLÉMENTS 2005 AU RMTC

31S1 Lignes directrices pour la prévention et la lutte contre les atteintes méningococciques
31S1, mai 2005

31S2 Rapport de surveillance canadien 2002 sur les infections transmises sexuellement
31S2, juin 2005

31S3 Prise en charge des patients infectés par le virus du Nil occidental : lignes directrices à l'intention des professionnels de la Santé
31S3, décembre 2005

The Canada Communicable Disease Report (CCDR) presents current information on infectious and other diseases for surveillance purposes and is available through subscription. Many of the articles contain preliminary information and further confirmation may be obtained from the sources quoted. The Public Health Agency of Canada does not assume responsibility for accuracy or authenticity. Contributions are welcome (in the official language of your choice) from anyone working in the health field and will not preclude publication elsewhere. Copies of the report or supplements to the CCDR can be purchased through the Member Service Centre of the Canadian Medical Association.

Nicole Beaudoin
Editor-in-Chief
(613) 957-0841

Kim Hopkinson
Desktop Publishing

Submissions to the CCDR should be sent to the
Editor-in-Chief
Public Health Agency of Canada
Scientific Publication and Multimedia Services
130 Colonnade Rd, A.L. 6501G
Ottawa, Ontario K1A 0K9

To subscribe to this publication, please contact:
Canadian Medical Association
Member Service Centre
1867 Alta Vista Drive, Ottawa, ON Canada K1G 3Y6
Tel. No.: (613) 731-8610 Ext. 2307 **or** (888) 855-2555
FAX: (613) 236-8864

Annual subscription: $110 (plus applicable taxes) in Canada; $147 (U.S.) outside Canada.

This publication can also be accessed electronically via Internet using a Web browser at
<http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc>.

(On-line) ISSN 1481-8531

Publications Mail Agreement No. 41190522

© Minister of Health 2005

Pour recevoir le Releve des maladies transmissibles au Canada (RMTC), qui presente des donnees pertinentes sur les maladies infecteuses et les autres maladies dans le but de faciliter leur surveillance, il suffit de s'y abonner. Un grand nombre des articles qui y sont publies ne contiennent que des donnees sommaires, mais des renseignements complementaires peuvent être obtenus aupres des sources mentionnees. L'Agence de sante publique du Canada ne peut être tenu responsable de l'exactitude, ni de l'authenticite des articles. Toute personne travaillant dans le domaine de la sante est invitee a collaborer (dans la langue officielle de son choix); la publication d'un article dans le RMTC n'en empêche pas la publication ailleurs. Pour acheter des copies du RMTC ou des supplements au rapport, veuillez communiquer avec le Centre des services aux membres de l'Association medicale canadienne.

Nicole Beaudoin
Redactrice en chef
(613) 957-0841

Kim Hopkinson
Éditique

Pour soumettre un article, veuillez vous adresser a
Redactrice en chef
Agence de sante publique du Canada
Section des publications scientifiques et services multimedias, 130, chemin Colonnade, I.A. 6501G
Ottawa (Ontario) K1A 0K9

Pour vous abonner a cette publication, veuillez contacter :
Association médicale canadienne
Centre des services aux membres
1867 promenade Alta Vista, Ottawa (Ontario), Canada K1G 3Y6
N° de tel. : (613) 731-8610 Poste 2307 **ou** (888) 855-2555
FAX : (613) 236-8864

Abonnement annuel : 110 $ (et frais connexes) au Canada; 147 $ US a l'etranger.

On peut aussi avoir acces électroniquement à cette publication par Internet en utilisant un explorateur Web, à
<http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc>.

(En direct) ISSN 1481-8531

Poste-publications n° de la convention 41190522

© Ministre de la Sante 2005